



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11155/07 (Presse 151)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2811. samling i Rådet

Konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning)

Luxembourg, den 25. juni 2007

Formand

Annette Schavan

Tysklands forbundsminister for uddannelse og forskning

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11155/07 (Presse 151)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til et udkast til forordning om oprettelse af **Det Europæiske Teknologiske Institut**.

Rådet vedtog konklusioner om **videnoverførsel** og anvendelse af **intellektuel ejendomsret** i det europæiske forskningsrum samt om koordination mellem Fællesskabets **finansieringsinstrumenter for forskning**.

Rådet vedtog uden debat:

- en forordning om reduktion af **roamingtakster for mobiltelefoner** i EU
- en politisk aftale, der tager sigte på at modernisere **EU's toldkodeks**
- en resolution om en ny strategi for **sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen** for 2007-2012.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DET EUROPÆISKE TEKNOLOGISKE INSTITUT.....	7
DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM.....	9
VIDENSOVERFØRSEL - <i>Rådets konklusioner</i>	10
KOORDINERET ANVENDELSE AF FÆLLESSKABETS FINANSIERINGSINSTRUMENTER FOR FORSKNING - <i>Rådets konklusioner</i>	12
EVENTUELT	14

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

FORSKNING

– Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Schweiz	15
--	----

TOLDUNION

– Fællesskabets toldkodeks.....	15
– Toldkontingenter for landbrugs-, fiskeri- og industriprodukter	16
– Verdenshandelsorganisationen*	16

DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

– Zimbabwe - Restriktive foranstaltninger	16
– Liberia - Restriktive foranstaltninger.....	17

ØKONOMI og FINANS

– Beskatning af indtægter fra opsparing - <i>Rådets konklusioner</i>	17
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere (2007-2013).....18
- Finansielle bestemmelser vedrørende Schengen-informationssystemet (C.SIS).....18
- Sirene-håndbogen - Schengen-konventionen18

TELEKOMMUNIKATION

- Roamingtakster19

TRANSPORT

- Aftale om lufttrafik med Jordan19
- Eftermontering af spejle på tunge lastvogne20

MILJØ

- Luftkvalitet *.....21

ENERGI

- Forbindelserne med Korea22

SOCIALPOLITIK

- Fællesskabsstrategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen (2007-2012) - Rådets konklusioner.....22

FISKERI

- Referenceniveauer for fiskerflåderne - dispensation til Bulgarien og Rumænien32

GENNEMSIGTIGHED

- Aktindsigt33

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Fientje MOERMAN

Viceministerpræsident i den flamske regering og flamsk minister for økonomi, virksomheder, videnskab, innovation og udenrigshandel

Bulgarien:

Roussi IVANOV

Stedfortrædende fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Pavel KOMAREK

Viceminister for uddannelse

Danmark:

Uffe Toudal PEDERSEN

Statssekretær, Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling

Tyskland:

Annette SCHAVAN

Frieder MEYER-KRAHMER

Thomas RACHEL

Forbundsminister for uddannelse og forskning
Statssekretær, Forbundsministeriet for Uddannelse og Forskning
Statssekretær under forbundsministeren for uddannelse og forskning, medlem af Forbundsdagen

Estland:

Tõnis LUKAS

Uddannelses- og videnskabsminister

Irland:

Micheál MARTIN

Minister for erhvervspolitik, handel og beskæftigelse

Grækenland:

Ioannis TSOUKALAS

Generalsekretær

Spanien:

Cristóbal GONZÁLEZ -ALLER

Stedfortrædende fast repræsentant

Frankrig:

Jean-Pierre JOUYET

Statssekretær, Ministeriet for Udenrigsanliggender og Europaspørgsmål

Italien:

Vincenzo GRASSI

Stedfortrædende fast repræsætant

Cypern:

George CHACALLI

Stedfortrædende fast repræsentant

Letland:

Baiba RIVŽA

Uddannelses- og videnskabsminister

Litauen:

Virginija BŪDIENĖ

Viceminister for uddannelse og videnskab

Luxembourg:

Octavie MODERT

Statssekretær for forbindelserne med Parlamentet, statssekretær for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt statssekretær for kultur, videregående uddannelse og forskning

Ungarn:

Géza EGYED

Statssekretær (med særligt ansvarsområde), Økonomi- og Transportministeriet

Malta:

Censu GALEA

Minister for konkurrenceevne og kommunikation

Nederlandene:

Maria Josephina Arnoldina van der HOEVEN

Økonomiminister

Østrig:

Johannes HAHN
Christa KRANZL

Forbundsminister for videnskab og forskning
Statssekretær, Forbundsministeriet for Transport, Innovation og Teknologi

Polen:

Olaf GAJL

Understatssekretær, Ministeriet for Videnskab og Videregående Uddannelse

Portugal:

José MARIANO GAGO

Minister for videnskab, teknologi og videregående uddannelse

Rumænien:

Anton ANTON

Statssekretær for forskning, formand for den nationale myndighed for videnskabelig forskning, Uddannelses- og Forskningsministeriet

Slovenien:

Jure ZUPAN

Minister for videregående uddannelser, videnskab og teknologi

Slovakiet:

Ján MIKOLAJ

Vicepremierminister og uddannelsesminister

Finland:

Mauri PEKKARINEN

Handels- og industriminister

Sverige:

Göran HÄGGLUND

Statssekretær, Erhvervsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Malcolm WICKS

Viceminister for videnskab og innovation

Kommissionen:

Janez POTOČNIK
Jàn FIGEL

Medlem
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DET EUROPÆISKE TEKNOLOGISKE INSTITUT

Rådet udvekslede synspunkter og nåede til enighed om en generel indstilling¹ til et udkast til forordning om oprettelse af Det Europæiske Teknologiske Institut (ETI) (11058/07)

Debatten fandt sted under en offentlig forhandling på basis af en kompromistekst, som formandskabet havde udarbejdet med det formål at nå til enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen under det kommende EU-formandskab.

I henhold til aftalen er finansieringsrammen for gennemførelsen af ETI i en periode på seks år, som løber fra den 1. januar 2008, fastsat til 308,7 mio. EUR.

Den generelle indstilling afspejler idéen om en tilgang i to faser, hvor der i første fase som en begyndelse oprettes to eller tre videns- og innovationsfællesskaber (VIF'er), og hvor der i anden fase udvikles flere VIF'er og en langsigtet strategi for ETI efter en evaluering af instituttets virksomhed. Ved valget af de første VIF'er vil der blive taget hensyn til prioriterede EU-politikker som vedvarende energi og klimaændringer.

Instituttet skal drive sin virksomhed gennem VIF'erne, der er partnerskaber mellem den private sektor, forskningssektoren og førende ekspertgrupper fra forskningsmiljøer og universiteter. De vil spille en enestående rolle i det europæiske forskningsrum, idet de kombinerer alle sider af "videns-trekanten" (uddannelse, forskning og innovation), og på den måde vil de gøre det muligt hurtigt at omsætte de nyeste resultater af den førende grundforskning til nye teknologier og dermed opnå et innovationsgemmenbrud på markedet.

Denne aftale giver såvel ETI som VIF'erne en høj grad af autonomi hvad angår drift og gennemførelse. Samtidig vil Europa-Parlamentet og Rådet fremlægge langsigtede strategiske politikretningslinjer og vedtage en strategisk innovationsdagsorden for instituttets fremtidige aktiviteter.

¹ Der fastlægges en "generel indstilling", når der er bred enighed om substansen i en retsakt, selv om der kræves yderligere finjustering, før der kan opnås politisk enighed.

Aftalen anerkender også princippet om ikke-forskelsbehandling hvad angår ETI's fremtidige sprogordning.

Den 22. juni 2007 noterede Det Europæiske Råd sig, at arbejdet med ETI skrider godt frem. Det opfordrede Rådet til på samlingen den 25. juni at nå frem til en generel indstilling til denne forordning, herunder passende finansiering i overensstemmelse med Fællesskabets budgetprocedurer, så Rådet og Europa-Parlamentet kan træffe deres endelige beslutning inden udgangen af 2007.

DET EUROPÆISKE FORSKNINGSRUM

Rådet udvekslede synspunkter om nye perspektiver på det europæiske forskningsrum (EFR).

Med udgangspunkt i et spørgeskema, som formandskabet havde udarbejdet (10153/07), drøftede delegationerne følgende aspekter af Kommissionens grønbog "Nye perspektiver på det europæiske forskningsrum":

- Styrkelse af forskningsinstitutioner. Grønbogen fastslår, at universiteter og offentlige forskningsorganisationer står over for større og større udfordringer med hensyn til finansiering og organisering. De fleste har ikke tilstrækkelig kritisk masse og har vanskeligt ved at opfylde forventningerne med de ressourcer, de har til rådighed.
- Vidensdeling. Grønbogen plæderer for en bedre deling og udnyttelse af viden overalt i Europa ved yderligere at åbne for adgangen til viden.
- EFR's internationale dimension. Grønbogen foreslår, at det internationale videnskabelige og teknologiske samarbejde bør bidrage mere effektivt til EU's udenrigspolitiske hovedmål.

Grønbogen (8322/07 +ADD 1) blev offentliggjort i april 2007, og forskningsministrene beskæftigede sig med følgende aspekter på deres seneste samling den 22. maj 2007: de prioriteter, der nævnes i grønbogen, arbejdsdelingen mellem nationalt plan og EU-plan, den moderne grundforsknings rolle og betydning for EFR samt perspektiver for gennemførelsen af en køreplan for europæiske forskningsinfrastrukturer.

På mødet den 21.-22. juni 2007 opfordrede Det Europæiske Råd Kommissionen til i begyndelsen af 2008 at forelægge initiativer til opfølgning af grønbogen om EFR.

EFR-konceptet kombinerer et europæisk "indre marked" for forskning med fri bevægelighed for forskere, teknologi og viden, en effektiv koordinering på europæisk plan af nationale og regionale forskningsaktiviteter, -programmer og -politikker samt initiativer, der gennemføres og finansieres på europæisk plan.

EFR blev præsenteret første gang i januar 2000 (5643/00) og er efterfølgende blevet gennemført lidt efter lidt via EU's rammeprogrammer for forskning.

VIDENSOVERFØRSEL - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET,

DER HENVISER til Rådets resolutioner af 15. juni 2000 om oprettelse af et europæisk område for forskning og innovation¹, af 16. november 2000 om oprettelsen af det europæiske område for forskning og innovation², af 22. september 2003 om investering i forskning med henblik på europæisk vækst og konkurrenceevne³ og formandskabets konklusioner af 25.-26. november 2004 med titlen "EU's fremtidige politik til støtte for forskning⁴ og af 4. december 2006 med titlen "En bredt funderet innovationsstrategi: strategiske prioriteter for innovation på EU-plan"⁵;

DER MINDER OM, at det er af afgørende betydning for EU's konkurrenceevne at omsætte forskningens resultater i en mere vellykket innovation, at en korrekt håndtering af intellektuel ejendomsret, der stammer fra offentligt finansierede universiteter og forskningsinstitutter i et europæisk og internationalt samarbejde, er en afgørende forudsætning for at opnå en sådan succes, at globaliseringsens hastige udvikling gør det nødvendigt at forebygge vidensflugt, at EU er nødt til at skabe en fælles forståelse og en fælles adfærdskodeks på disse områder, og at en konkret beskrivelse af god praksis vil skabe de nødvendige rammebetingelser for at forbedre samarbejdet mellem forskerne og erhvervslivet;

1. UDTRYKKER TILFREDSHED med Kommissionens meddelelse "Bedre vidensformidling mellem forskningsinstitutioner og erhvervsliv over hele Europa: Ja til åben innovation - Gennemførelse af Lissabon-strategien"⁶ og de dertil knyttede "frivillige retningslinjer for universiteter og andre forskningsinstitutioner med det formål at forbedre deres forbindelser med erhvervslivet over hele Europa"; UDTRYKKER TILFREDSHED med høringen om Kommissionens grønbog "Nye perspektiver på det europæiske forskningsrum"⁷;

¹ EFT C 205 af 19.7.2000, s. 1-3.

² EFT C 205 af 19.7.2000, s. 1-3.

³ EUT C 250 af 18.10.2003, s. 2-3.

⁴ 14687/04 (Presse 323).

⁵ 15717/06 (Presse 337).

⁶ 8323/07 EDUC 67 RECH 100 COMPET 93.

⁷ 8322/07 RECH 99.

2. ANERKENDER den mulighed, som de foreslåede politiske retningslinjer giver, og behovet for en fælles europæisk forståelse af vidensoverførsel med henblik på at forbedre
 - i) udnyttelsen af offentligt finansierede forskningsresultater og
 - ii) FoU-samarbejdet mellem forskningsinstitutionerne og erhvervslivet i form af et frivilligt charter;
3. UDTRYKKER i denne forbindelse TILFREDSHED med det arbejde, der hidtil er blevet udført af medlemsstaterne i Crest og af vigtige samarbejdspartnere;
4. UDTRYKKER TILFREDSHED med formandskabets initiativ til at fremme en proces med henblik på at få etableret et frivilligt charter for anvendelsen af intellektuel ejendomsret fra offentlige forskningsinstitutioner¹, som fik bred tilslutning på konkurrenceevneministrenes uformelle møde den 26.-27. april 2007 i Würzburg i Tyskland;
5. OPFORDRER Kommissionen til at udarbejde et sådant europæisk charter på baggrund af en struktureret dialog med de interesserede parter, med udgangspunkt i de politiske retningslinjer om vidensdeling, som Kommissionen har udstukket, og under hensyntagen til initiativer i medlemsstaterne og høringen om grønbogen om det europæiske forskningsområde, i form af en henstilling til de offentlige myndigheder og retningslinjer for de interesserede parter. Dette skulle kunne forbedre EU's konkurrenceevne i kraft af en bedre udnyttelse af knowhow og forebyggelse af vidensflugt. Desuden opfordres Kommissionen til at forelægge forslag til en bæredygtig forbedring af det internationale forskningssamarbejde gennem overførsel af relevant viden. Chartret om intellektuel ejendomsret bør i lighed med det europæiske charter for forskere henvende sig til alle relevante beslutningstagere, og det bør være frivilligt."

¹ 8534/07 RECH 103 EDUC 69 COMPET 98.

**KOORDINERET ANVENDELSE AF FÆLLESSKABETS
FINANSIERINGSINSTRUMENTER FOR FORSKNING - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET,

1. SOM HENVISER TIL sin resolution af 28. september 1995 om Crest, hvori det definerer mandatet for Crest som Det Europæiske Fællesskabs rådgivende organ på højt plan vedrørende strategiske spørgsmål inden for forskningspolitik, der bistår både Kommissionen og Rådet¹,
2. SOM ANERKENDER betydningen af at forbedre synergierne og komplementariteten mellem brede fællesskabsfinansieringsprogrammer, herunder inden for forsknings- og innovationspolitik samt regionalpolitik, i lyset af deres respektive målsætninger,
3. SOM i denne forbindelse NOTERER SIG konklusionerne fra Det Europæiske Råds forårsmøde 2007, navnlig vedrørende en styrkelse af innovation, forskning og uddannelse²,
4. SOM ANERKENDER Crest's væsentlige indsats med hensyn til at analysere mulighederne for at koordinere anvendelsen af forskningsrammeprogrammet og strukturfondene bedre med henblik på at støtte F&U, HILSER MED TILFREDSHED de retningslinjer og de 14 henstillinger, der blev vedtaget på 314. møde i Crest den 7. maj 2007³,

¹ EFT C 264 af 11.10.1995, s. 4-5.

² EFT C 264 af 11.10.1995, s. 4-5.

³ CREST 1203/07.

5. MINDER OM de seks prioriterede områder, der fastlægges i Crest's retningslinjer:
 - udvikle strategier for forskning, teknologisk udvikling og innovation (FTUI) og styrke governance
 - styrke og udvikle grundlaget for FTUI
 - udvikle FTUI-ekspertise
 - udbygge F&U-samarbejdet på europæisk og internationalt plan
 - forbedre udnyttelsen og den økonomiske og sociale nyttiggørelse af F&U-resultater
 - forbedre kommunikation og information,
6. UNDERSTREGER betydningen af, at kommunikationen mellem de aktører, der er involveret i tiltag i forbindelse med rammeprogrammerne og strukturfondene, forbedres, og at informationen om de muligheder, det enkelte instrument indeholder, bliver bedre, let tilgængelig og målrettet,
7. OPFORDRER medlemsstaterne til at gennemføre retningslinjerne på nationalt og regionalt plan på frivillig basis; TILSKYNDER beslutningstagerne til at formidle dem bredt inden for deres ansvarsområde; HILSER VELKOMMEN, at Kommissionen har til hensigt at forelægge en meddelelse om konkurrencedygtige europæiske regioner gennem forskning og udvikling,
8. STØTTER tanken om, at den dynamik, som vedtagelsen af syvende rammeprogram har skabt, bør udnyttes, og at emnet fortjener at blive drøftet yderligere og fulgt op på europæisk, nationalt og regionalt plan, f.eks. inden for rammerne af kvalificerede organer som Crest, COCOF, EURAB, med inddragelse af Regionsudvalget og eksperter inden for regionalpolitik, forskning og innovation; UNDERSTREGER, at det er særlig vigtigt, at udviklingen af FTUI-strategier drøftes yderligere og følges op, og at governance og udviklingen af FTUI-ekspertise styrkes i denne sammenhæng; HAR TIL HENSIGT at komme tilbage til dette emne i lyset af nye udviklinger."

EVENTUELT

Rådet noterede sig oplysninger om følgende:

- Kommissionens forelæggelse af et udkast til forordning om det fælles teknologiinitiativ "Clean Sky" (10148/07)
- et udkast til forordning om det fælles teknologiinitiativ "ENIAC" om nanoelektronik
- et udkast til beslutning om Fællesskabets deltagelse i et forsknings- og udviklingsprogram, der har til formål at forbedre ældres livskvalitet gennem brug af ny informations- og kommunikationsteknologi, og som gennemføres af en række forskellige medlemsstater (10959/07)
- forberedelser til kommende forslag fra Kommissionen om artikel 169-initiativet Euro STARS
- resultatet af første Euro-Middelhavs-ministerkonference om uddannelse og forskning (18. juni 2007 i Cairo, Egypten) (10154/07)
- status over udkastet til direktiv for så vidt angår restriktioner for markedsføringen af visse måleinstrumenter med indhold af kviksølv
- det kommende portugisiske formandskabs arbejdsprogram vedrørende EU's konkurrenceevne.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**FORSKNING****Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Schweiz**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Schweiz med henblik på at inddrage dette land i EU's syvende rammeprogram for forskning og udvikling (10421/07).

Formålet med aftalen er at udvide det videnskabelige og teknologiske samarbejde med Schweiz og bidrage til yderligere at integrere dette land i det europæiske forskningsrum. Aftalen finder midlertidig anvendelse fra 1. januar 2007 i afventning af endelig indgåelse på et senere tidspunkt.

Annette Schavan, Tysklands forbundsminister for uddannelse og forskning og fungerende formand for Rådet for Den Europæiske Union, Janez Potečnik, kommissær for videnskab og forskning, og Pascal Couchepin, schweizisk forbundsråd, undertegnede aftalen i dag i tilknytning til Rådets samling.

TOLDUNION**Fællesskabets toldkodeks**

Rådet nåede til politisk enighed om et udkast til forordning om modernisering af EF- toldkodeksen (10911/07).

Formålet med udkastet til forordning, som tager sigte på at gennemføre Lissabon-programmet om vækst og jobskabelse i EU, er at erstatte den eksisterende fællesskabstoldkodeks, der stammer fra 1992, med henblik på at tilpasse den til ændringerne i den internationale handelssektor.

Den moderniserede kodeks behandler spørgsmål om kravene til det elektroniske miljø, forenkling af toldbestemmelserne og toldmyndighedernes ændrede opgaver. Den tager sigte på at forenkle lovgivningen og de administrative procedurer såvel fra toldmyndighedernes som fra erhvervslivets synspunkt.

(Flere oplysninger i pressemeddelelse 11021/07).

Toldkontingenter for landbrugs-, fiskeri- og industriprodukter

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter (9825/07).

Rådet vedtog også en forordning om ændring af forordning 1255/96 om midlertidig suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsatser for visse industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter (9826/07).

Verdenshandelsorganisationen*

Rådet vedtog en afgørelse, der skal give Fællesskabet midlertidige rettigheder og forpligtelser i Verdenshandelsorganisationen i afventning af Fællesskabets endelige tiltrædelse af organisationen (10764/1/07 + 10766/07 ADD 1).

DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

Zimbabwe - Restriktive foranstaltninger

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af listen over personer fra Zimbabwe, der er omfattet af restriktive foranstaltninger (9521/07).

Afgørelsen gennemfører fælles holdning 2004/161/FUSP, der indefryser midler og indfører visumforbud i EU over for personer, som er involveret i aktiviteter, der alvorligt undergraver demokrati, respekt for menneskerettighederne og retsstatsforhold i Zimbabwe.

I forbindelse med den brutalitet, som Zimbabwes regering for nylig har udvist over for oppositionens tilhængere, og den specifikke rolle, som politiet har spillet i disse begivenheder, tilføjes navnene på vicepolitichefen, der leder ordenspolitiet, og den ledende vicepolitichef med kommando over Harare .

Liberia - Restriktive foranstaltninger

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 234/2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Liberia (9862/1/07).

I forlængelse af vedtagelsen af De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1753 (2007) om ophævelse af forbuddet mod import af uslebne diamanter fra Liberia ophæver forordningen bestemmelserne i forordning 234/2004 om dette forbud med tilbagevirkende kraft fra 27. april 2007.

ØKONOMI og FINANS

Beskatning af indtægter fra opsparing - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet udtrykker tilfredshed med de to arbejdsdokumenter af 22. maj 2007 fra Kommissionens tjenestegrene om de funktionelle og tekniske specifikationer for udveksling af oplysninger efter direktiv 2003/48/EF. Disse specifikationer, som er blevet udarbejdet med hjælp fra medlemsstaternes eksperter i Kommissionens Arbejdsgruppe vedrørende Administrativt Samarbejde om Direkte Beskatning, tager sigte på gennemførelse af den reviderede udgave af standardformatet fra og med 2008 for dermed at gøre det lettere at udveksle oplysninger om beskatning af indtægter fra opsparing mellem medlemsstaterne.

Rådet erkender, at gennemførelsen af det reviderede standardformat for udveksling af oplysninger i den form, Rådet vedtog den 12. december 2005, vil sikre den korrekte anvendelse af artikel 4, stk. 2, og artikel 9 i direktiv 2003/48/EF, der foreskriver automatisk informationsudveksling om rentebetalinger, når denne skal finde anvendelse.

Rådet bekræfter sin enighed om de funktionelle og tekniske specifikationer til gennemførelse af det reviderede standardformat fra og med 2008 i henholdsvis dok. 9786/07 FISC 80 og 9785/07 FISC 79 og om brug af CCN-Mail 2 som kanal for udvekslingen af oplysninger efter 2007, idet det noterer sig Kommissionens erklæring i dok. 15306/05."

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere (2007-2013)

Rådet vedtog en beslutning om oprettelse af Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (16923/06).

Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at gøre det muligt for tredjelandstatsborgere med forskellig økonomisk, social, kulturel, religiøs, sproglig og etnisk baggrund at opfylde betingelserne for ophold og lette deres integration i de europæiske samfund.

Finansielle bestemmelser vedrørende Schengen-informationssystemet (C.SIS)

Rådet vedtog en afgørelse om tilpasning af finansieringsordningen vedrørende udgifterne i forbindelse med anlæg og drift af den tekniske støttefunktion for Schengen-informationssystemet (C.SIS) for 2007 (9950/07).

Sirene-håndbogen - Schengen-konventionen

Rådet vedtog en afgørelse om afklassificering af visse dele af Sirene-håndbogen, der er vedtaget af Schengen-Eksekutivkomitéen, som er nedsat ved Schengen-konventionen af 1990 (9952/07).

"Sirene" er akronym for Supplementary Information Request at the National Entries (anmodning om supplerende oplysninger ved det nationale grænseovergangssted).

TELEKOMMUNIKATION

Roamingtakster

Rådet vedtog en forordning om roaming på offentlige mobiltelefonnet i Fællesskabet og om ændring af direktiv 2002/21/EF om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (*PE-CONS 3624/07*).

Forordningen offentliggøres i EU-Tidende den 29. juni 2007. Den træder i kraft dagen efter offentliggørelsen.

Formålet med forordningen er at sikre, at brugerne af offentlige mobiltelefonnet under rejse i Fællesskabet ikke betaler for høje takster for roamingtjenester, når de foretager eller modtager mobiltelefonopkald.

(Flere oplysninger om forordningens bestemmelser findes i pressemeddelelse 10492/07.)

TRANSPORT

Aftale om lufttrafik med Jordan

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale mellem EU og Jordan om visse aspekter af lufttrafik.

Aftalen er resultatet af forhandlinger under et mandat, som bemyndiger Kommissionen til at føre forhandlinger med alle tredjelande med henblik på at bringe medlemsstaternes gældende bilaterale luftfartsaftaler med disse lande i overensstemmelse med fællesskabslovgivningen.

Eftermontering af spejle på tunge lastvogne

Rådet vedtog et direktiv om eftermontering af spejle på tunge lastvogne, som er indregistreret i Fællesskabet (*PE-CONS 3620/07*).

Direktivet finder anvendelse på lastvogne, som er indregistreret efter den 1. januar 2000. Medlemsstaterne skal omskrive og gennemføre direktivet senest den 31. marts 2009.

Direktivet har til formål at beskytte bløde trafikanter som fodgængere, cyklister og motorcyklister, der er særlig udsatte for den fare, der opstår i forbindelse med den blinde vinkel, som lastvogne har i passagersiden.

Kommissionen anslår, at eftermontering af blindvinkelspejle på de eksisterende tunge lastvogne vil kunne redde mere end 1 200 menneskeliv på de europæiske veje fra nu af og frem til 2020. Udgifterne til eftermontering af spejle vil på indeværende tidspunkt i princippet ikke udgøre nogen meget stor økonomisk byrde og skønnes at beløbe sig til mellem 100 og 150 EUR.

Det foreslåede direktiv er en midlertidig foranstaltning, der tager sigte på at forbedre det indirekte udsyn fra eksisterende tunge lastvogne. I henhold til direktiv 2003/97/EF er anvendelsen af forbedrede spejle på nye lastvogne obligatorisk fra 2006/2007. Ifølge dette direktiv skal nye tunge erhvervskøretøjer på over 3,5 t være udstyret med blindvinkelspejle fra 2007. De eksisterende tunge lastvogne bliver imidlertid ikke omfattet af denne lovgivningsmæssige foranstaltning. Det betyder, at direktiv 2003/97/EF ikke finder anvendelse på 5 mio. tunge lastvogne, der i dag er i brug i Det Europæiske Fællesskab. Kommissionen har derfor foreslået at eftermontere spejle på den eksisterende vognpark af tunge lastvogne.

MILJØ**Luftkvalitet***

Rådet vedtog med kvalificeret flertal¹ en fælles holdning om udkastet til direktiv om luftkvaliteten og renere luft i Europa (16477/06, 10388/07 ADD 1 REV 2)

Teksten sendes til Europa-Parlamentet til andenbehandling inden for rammerne af den fælles beslutningsprocedure.

Formålet med udkastet til direktiv er at konsolidere den eksisterende lovgivning om luftkvaliteten i et enkelt direktiv, idet der indføres to nye elementer:

- bestemmelser om fine partikler (PM_{2,5}) for at indarbejde de seneste sundhedsmæssige og videnskabelige fremskridt
- mulighed for tidsbegrænsede undtagelser fra grænseværdierne; sådanne undtagelser kan kun indrømmes på strenge betingelser, og medlemsstaterne skal udarbejde særlige luftkvalitetsplaner og træffe passende foranstaltninger for at sikre, at de overholder direktivet

Den fælles holdning indarbejder følgende ændringer i Kommissionens forslag:

- en ikke-bindende målværdi for PM_{2,5} i 2010, der skal erstattes med en bindende grænseværdi i 2015 (25 µg/m³ for både målværdi og grænseværdi)
- muligheden for at udskyde opfyldelsen af grænseværdien for PM₁₀ indtil tre år efter dette direktivs ikrafttræden

¹ Den nederlandske og den polske delegation stemte imod, og den svenske delegation undlod at stemme.

- muligheden for at udskyde fristerne for nitrogendioxid (NO₂) og benzen med højst fem år (indtil den 1. januar 2015)
- princippet om, at grænseværdier bør finde anvendelse overalt, dog således at det på visse steder ikke bør vurderes, om grænseværdierne er overholdt.

Rådet accepterede halvdelen af de ændringer, som Europa-Parlamentet foreslog i forbindelse med førstebehandlingen¹

ENERGI

Forbindelserne med Korea

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om fornyelse af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvø Energiudviklingsorganisation (KEDO).

SOCIALPOLITIK

Fællesskabsstrategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen (2007-2012) - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende resolution:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

der henviser til Kommissionens meddelelse af 21. februar 2007 om højere kvalitet og produktivitet i arbejdet: en ny fællesskabsstrategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen 2007-2012, der er et af punkterne på den europæiske sociale dagsorden, og

¹ 3189/06.

som tager følgende i betragtning:

- (1) Artikel 137 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab har ført til vedtagelse af et betydeligt fællesskabslovgivningskorpus om sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.
- (2) Kvalitet i arbejdet har ikke alene en betydelig menneskelig dimension, men også en økonomisk dimension, og medlemsstaterne har i forbindelse med Lissabon-strategien anerkendt, at politikken vedrørende sundhed og sikkerhed yder et vigtigt bidrag til økonomisk vækst og beskæftigelse.
- (3) Den europæiske sociale model bygger på en velfungerende økonomi, et højt niveau for social beskyttelse og uddannelse samt en social dialog og omfatter således en forbedring af beskæftigelseskvaliteten, navnlig med hensyn til sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.
- (4) Den Europæiske Union skal forbedre virksomhedernes konkurrenceevne på baggrund af de igangværende demografiske ændringer under hensyntagen til konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Stockholm den 23. og 24. marts 2001, Det Europæiske Råd i Barcelona den 15. og 16. marts 2002 og Det Europæiske Råd i Bruxelles den 8. og 9. marts 2007.
- (5) Den nye fællesskabsstrategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen (2007-2012), i det følgende benævnt "fællesskabsstrategien", bør fremme yderligere fremskridt ved at bygge videre på den dynamik, der er blevet skabt af den foregående fællesskabsstrategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen (2002-2006), der var baseret på en samlet tilgang til trivsel på arbejdspladsen og førte til relancerede forebyggelsespolitikker og væsentlige forbedringer.
- (6) Gennemførelse af den eksisterende lovgivning er fortsat en af de vigtigste forpligtelser for samtlige medlemsstater med henblik på at fremme indførelsen af et sundt og sikkert arbejdsmiljø.
- (7) Antallet af arbejdsulykker og incidensen af erhvervssygdomme, der varierer fra medlemsstat til medlemsstat, er stadig for højt i absolutte tal inden for visse sektorer og for nogle kategorier af arbejdstagere, og det er derfor vigtigt, at den nye strategi afbøder på denne situation,

HAR VEDTAGET FØLGENDE RESOLUTION:

I.

1. Rådet noterer sig, at Kommissionen er af den opfattelse, at de berørte parter, hvis der skal opnås et vedvarende, holdbart og konsekvent fald i antallet af arbejdsulykker og erhvervs-sygdomme, skal forfølge en række mål, herunder:
 - a) større vægt på gennemførelse af fællesskabslovgivningen
 - b) støtte til overholdelse af fællesskabslovgivningen, især i sektorer og virksomheder, der anses for risikoområder, og for de mest udsatte kategorier af arbejdstagere
 - c) tilpasning af de retlige rammer til ændringer i arbejdslivet og forenkling af dem
 - d) fremme af udviklingen og gennemførelsen af nationale strategier
 - e) skabelse af en generel kultur, der lægger vægt på sygdomsforebyggelse og forebyg-gelse af risici ved at fremme adfærdsændringer blandt arbejdstagerne og samtidig til-skynde arbejdsgiverne til en positiv holdning til sundhed
 - f) udarbejdelse af metoder til identifikation og evaluering af nye potentielle risici
 - g) vurdering af gennemførelsen af denne strategi
 - h) fremme af sundhed og sikkerhed internationalt.
2. Rådet noterer sig, at Kommissionen er af den opfattelse, at det for at nå disse mål er nød-vendigt at videreudvikle en samlet tilgang, hvor der tages hensyn til følgende indsatsområ-der:

- a) De nationale strategier bør som prioritet tage sigte på gennemførelse af en række instrumenter, der sikrer en høj grad af overholdelse af lovgivningen, navnlig i SMV'er og højrisikosektorer:
- udbredelse af god praksis på lokalt niveau
 - erhvervsuddannelse og uddannelse
 - udformning af enkle redskaber og retningslinjer
 - bedre adgang til forebyggelsestjenester af høj kvalitet
 - tilstrækkelige finansielle og personalemæssige ressourcer til arbejdstilsynet
 - anvendelse af økonomiske incitamenter på nationalt plan og på fællesskabsplan.

Disse strategier bør, hvor det er relevant og i overensstemmelse med nationale prioriteter og forhold, især omfatte demografiske ændringer, helbredskontrollens forebyggende virkning, revalidering og reintegrering af arbejdstagere, bedre og mere effektiv håndhævelse og større sammenhæng mellem politikkerne.

- b) De nationale strategier bør søge at fastsætte kvantificerbare mål for nedbringelse af incidensen af arbejdsulykker og erhvervssygdomme for relevante kategorier af arbejdstagere, virksomhedstyper og/eller sektorer.
- c) Forbedring af de administrative og institutionelle lovgivningsrammer vil fortsat være en vigtig prioritet på nationalt plan og på fællesskabsplan, og evaluering spiller en vigtig rolle i den forbindelse.
- d) Der skal skabes større sammenhæng mellem de relevante politikker, såsom politikkerne vedrørende folkesundhed og beskæftigelse, og politikkerne for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.

- e) Nye og eksisterende risici på arbejdspladsen gør det nødvendigt med mere forskning på bl.a. følgende områder:
- psykosociale spørgsmål og muskel- og knoglelidelser
 - farlige stoffer, risici i forbindelse med reproduktion og risici forårsaget af ny teknologi, f.eks. nanoteknologi
 - risici som følge af nye former for arbejdstilrettelæggelse og
 - arbejdsmiljøledelse
 - passende hensyntagen til kønsaspekterne.
- f) Arbejdspladserne må indrettes på en sådan måde, at arbejdstagernes beskæftigelsesegnethed sikres gennem hele arbejdslivet. Samtidig bør arbejdspladserne tilpasses de individuelle behov hos ældre og handicappede arbejdstagere.
- g) Det er nødvendigt at fremme ændringer af adfærdsmønstrene med hensyn til sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen på alle uddannelsesniveauer og på alle områder.
- h) Det er nødvendigt at videreudvikle nye instrumenter, som skal anvendes til at måle de fremskridt, der er gjort, og den indsats, der er ydet af samtlige aktører på nationalt og europæisk plan, navnlig ved anvendelse af resultattavler.
- i) Det er nødvendigt at intensivere det internationale samarbejde og fortsat arbejde aktivt sammen med Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO), Verdenssundhedsorganisationen (WHO) og andre internationale organisationer.

II.

Rådet:

1. hilser Kommissionens meddelelse om en ny fællesskabsstrategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen (2007-2012) velkommen,
2. finder, at denne meddelelse fastlægger en værdifuld ramme for en videre effektiv gennemførelse på fællesskabsplan af artikel 137 i EF-traktaten,
3. deler Kommissionens opfattelse af, at sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen ikke alene sikrer arbejdstagernes liv og sundhed og øger deres motivation, men samtidig spiller en afgørende rolle i forbindelse med at styrke virksomhedernes konkurrenceevne og produktivitet og bidrage til de sociale sikringsordningers holdbarhed, da det medfører et fald i de sociale og økonomiske omkostninger ved arbejdsulykker og sygdom,
4. understreger, at kollektive beskyttelsesforanstaltninger og bekæmpelse af risici ved kilden er grundlæggende principper for forebyggelse,
5. tager i betragtning, at fællesskabspolitikken vedrørende sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, der er baseret på en samlet tilgang til trivsel på arbejdspladsen, bør have til formål at sikre et vedvarende, holdbart og konsekvent fald i antallet af arbejdsulykker og erhvervssygdomme,
6. støtter Kommissionens målsætning om at søge at reducere incidensen af arbejdsulykker på fællesskabsplan med 25% under hensyntagen til medlemsstaternes erfaringer, forhold og muligheder,
7. fremhæver, at det er nødvendigt at:
 - a) anerkende betydningen af godt arbejde og de underliggende principper herfor, dvs. arbejdstagernes rettigheder og medbestemmelse, lige muligheder, beskyttelse af sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen og familievenlig tilrettelæggelse af arbejdet

- b) tage hensyn til nye udfordringer, såsom de demografiske ændringer og arbejdsstyrkens stigende alder, nye beskæftigelsestendenser og nye og stigende migrationsstrømme til Europa og inden for Europa
- c) sikre moderne og effektive lovgivningsmæssige rammer for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen,
 - sikre en korrekt gennemførelse af fællesskabslovgivningen,
 - forenkle fællesskabslovgivningen uden at det går ud over det nuværende beskyttelsesniveau,
 - tilpasse fællesskabslovgivningen til ændringerne på arbejdspladsen
- d) øge bevidstheden blandt de berørte parter om, at det er nødvendigt med revalidering og reintegrering af arbejdstagere, der er udelukket fra arbejdsmarkedet i en længere periode på grund af en arbejdsulykke, en erhvervssygdom eller et handicap
- e) udfolde en yderligere indsats, herunder med økonomiske incitament, for at udløse holdningsændringer med henblik på en mere inddragende og integreret forvaltning af arbejdsmiljø og sikkerhed i virksomhederne
- f) opfordre Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur til at fremme udveksling af oplysninger og god praksis og til, via sit risikoovervågningscenter, at samle oplysninger af høj kvalitet om specifikke udfordringer. Der bør lægges større vægt på socioøkonomiske tendenser og påvirkninger i bred forstand,

8. opfordrer medlemsstaterne til:

- a) at udvikle og gennemføre sammenhængende nationale sikkerheds- og sundhedsstrategier tilpasset de nationale forhold i samarbejde med arbejdsmarkedets parter, og, hvor det er relevant, i den forbindelse fastsætte kvantificerbare mål for yderligere nedbringelse af antallet af arbejdsulykker og incidensen af erhvervssygdomme, især i de sektorer, hvor tallene herfor ligger over gennemsnittet

- b) at give de nationale sociale beskyttelsessystemer og de nationale sundhedsvæsener, alt efter omstændighederne, en mere aktiv rolle med hensyn til forbedret forebyggelse samt revalidering og reintegrering af arbejdstagere
- c) at overveje at udnytte det potentiale, som fællesskabsprogrammet for beskæftigelse og social solidaritet (Progress), Den Europæiske Socialfond og andre fællesskabsfonde har til at fremme fællesskabsstrategien
- d) at tilskynde de nationale forskningscentre til at udveksle oplysninger og samarbejde om deres programmer på nationalt og europæisk plan med fokus på problemløsning og hurtig formidling af resultaterne til virksomhederne, navnlig SMV'erne
- e) at højne bevidstheden ved at forbedre arbejdstagernes oplysning, uddannelse og deltagelse give klare retningslinjer, navnlig for små virksomheder, og analysere og formidle eksempler på god praksis, navnlig gennem etablering af netværk mellem de involverede parter på lokalt plan
- f) at fremme en systematisk strategi for trivsel på arbejdspladsen gennem initiativer med henblik på kvalitet i arbejdet især ved at integrere sundhed og sikkerhed, livslang læring og kønsaspektet i virksomhedsledelse og på alle uddannelsesniveauer
- g) at sikre bedre og mere effektiv håndhævelse i samtlige medlemsstater og træffe passende foranstaltninger for at sikre tilstrækkelige ressourcer til arbejdstilsynene
- h) i endnu højere grad at gennemføre ILO's globale strategi for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, som blev vedtaget i 2003, med alle egnede midler
- i) i særlig grad at være opmærksom på nye tendenser på arbejdsmarkedet, såsom udviklingen i antallet af selvstændige, outsourcing underleverancer, vandrende og udstationerede arbejdstagere,

9. opfordrer Kommissionen til:

- a) at fremme sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen ved at tage passende skridt til at foretage ændringer i arbejdslivet
- b) at sikre et bedre samarbejde med og mellem de forskellige organisationer og udvalg, som f.eks. Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen, Udvalget af Arbejdstilsynschefer, Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur og Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår og at tage hensyn til de oplysninger, disse organisationer fremkommer med, og disse udvalgs synspunkter ved udformningen af nye politikker og lovgivning på dette område
- c) fortsat at overvåge og støtte gennemførelsen af lovgivningen i alle medlemsstaterne
- d) i samarbejde med Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen og arbejdsmarkedets parter at udarbejde vejledninger for anvendelse af direktiverne, især med henblik på SMV'erne
- e) at forbedre koordineringen med andre fællesskabspolitikker, navnlig vedrørende fremstilling og markedsføring af arbejdsudstyr og kemikalier og vedrørende folkesundhed, uddannelse og bekæmpelse af forskelsbehandling
- f) at tilskynde til udveksling af synspunkter og erfaringer vedrørende de nationale strategier i Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen

- g) gennem støtte til Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen at forbedre gennemførelsen af artikel 7 i Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet¹ hvad angår kvalitet, dækning og adgang til forebyggelsestjenester
- h) at udarbejde fælles metoder til evaluering af direktiverne om sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen i tæt samarbejde med Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen og øge indsatsen for yderligere at forbedre og forenkle de administrative og lovgivningsmæssige rammer, idet der tages hensyn til det mål, som Det Europæiske Råd drøftede på mødet i Bruxelles den 8. og 9. marts 2007, og Kommissionens arbejde med at reducere de administrative byrder, uden dermed at forringe det nuværende beskyttelsesniveau, og der lægges passende vægt på mikro-firmaers behov i forbindelse med denne lovgivnings gennemførelse
- i) at sikre, at ny lovgivning, der fremlægges under denne strategi, overholder principperne for bedre regulering understreget af Det Europæiske Råd i Bruxelles den 8. og 9. marts, og således følges op af en effektiv konsekvensanalyse, hvor det er relevant
- j) i samarbejde med Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen at undersøge vilkårene for samarbejde mellem arbejdsgivere, når der på en og samme arbejdsplads findes flere niveauer af underentrepriser
- k) at samarbejde med lovgivningsmyndighederne om etablering af et passende europæisk statistisk system for sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen, som tager hensyn til de forskellige nationale systemer og undgår at pålægge yderligere administrative byrder,

¹ EFT nr. L 183 af 29.6.1989, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

10. opfordrer arbejdsmarkedets parter til:

- a) at udforme initiativer inden for rammerne af den sociale sektordialog og sikre, at arbejdstagernes repræsentanter får bedre mulighed for at deltage i den systematiske styring af erhvervsrisici
- b) at spille en aktiv rolle med hensyn til at overføre de grundlæggende principper i den nye strategi til europæisk, nationalt og regionalt plan samt til den enkelte virksomhed
- c) at samarbejde aktivt med de enkelte landes myndigheder om udvikling og gennemførelse af nationale sundheds- og sikkerhedsstrategier
- d) på arbejdspladsen at fremme og udbrede den korrekte anvendelse af principperne for forebyggelse af erhvervsrisici
- e) at fortsætte forhandlingerne om forebyggelse af vold og chikane på arbejdspladsen og tage hensyn til evalueringen af gennemførelsen af rammeaftalen på europæisk niveau om stress på arbejdspladsen
- f) både på nationalt plan og på fællesskabsplan at forbedre den tekniske bistand til og uddannelsen af såvel arbejdstagerrepræsentanter med ansvar for sundhed og sikkerhed som arbejdsgivere, navnlig SMV'er."

FISKERI

Referenceniveauer for fiskerflåderne - dispensation til Bulgarien og Rumænien

Rådet vedtog en forordning om dispensation til Bulgarien og Rumænien fra visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 2371/2002 vedrørende referenceniveauerne for fiskerflåderne (9022/07).

I henhold til artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik skal der fastsættes referenceniveauer for medlemsstaternes flåder som summen af målene i det flerårige udviklingsprogram for 1997-2002 for hver fartøjskategori.

Da Bulgarien og Rumænien ikke har nogen mål svarende til den pågældende referenceperiode, gives disse to nye medlemsstater dispensation fra at anvende denne bestemmelse.

Forordningen finder anvendelse fra 1. januar 2007.

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt

Rådet vedtog svaret på genfremsat begæring 11/c/02/07 (10079/07).
